

ASESIAD O REOLIADAU CYNEFIN
Strategaeth Rheoli Risg Llifogydd Lleol 2024
ADRODDIAD AR BRAWF SGRINIO



Cyngor Bwrdeistref Sirol
MERTHYR TUDFUL

MERTHYR TYDFIL
County Borough Council

CYNNWYS

<u>Cynnwys</u>	1
<u>1. Cyflwyniad</u>	1
<u>1.1</u>	Strategaeth Rheoli Risg Llifogydd Lleol Merthyr Tudful 1
<u>1.2</u>	Amcanion y Strategaeth Leol 1
<u>1.3</u>	Mesurau'r Strategaeth Leol 1
<u>1.4</u>	Rheoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 2
<u>1.5</u>	Pwrpas yr Adroddiad hwn 3
<u>2. Dull</u>	4
<u>2.1 Yr Angen i Werthuso Rheoliadau Cynefinoedd</u>	4
<u>2.2 Canllawiau ar Werthuso Rheoliadau Cynefinoedd</u>	4
<u>2.3 Asesu Effeithiau Arwyddocaol Tebygol</u>	4
<u>3. Canlyniadau</u>	6
<u>3.1 Nodi Safleoedd Ewropeaidd</u>	6
<u>3.2 Nodi a Deall yr Amcanion Cadwraeth</u>	7
<u>4. Casgliadau</u>	17
<u>Atodiad A - Tabl crynodeb asesu</u>	18
<u>Atodiad B - Map</u>	26
<u>Atodiad C - Cyfeiriadau</u>	27

1. CYFLWYNIAD

1.1 STRATEGAETH RHEOLI RISG LLIFOGYDD LLEOL MERTHYR TUDFUL

Mae Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 yn gosod cyfrifoldeb ar Gyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful (CBSMT) fel Awdurdod Llifogydd Lleol Arweiniol (LLFA) i ddatblygu, cynnal, cymhwyso a monitro strategaeth ar gyfer rheoli risg llifogydd lleol (y cyfeirir ati o hyn ymlaen fel y 'Strategaeth Leol').

Mae gwahanol Awdurdodau Rheoli Risg (RMAs) yng Nghymru yn gyfrifol am wahanol ffynonellau risg llifogydd. Mae LLFA yn gyfrifol am “berygl llifogydd lleol” a ddiffinnir fel perygl llifogydd o:

- Dŵr ffo wyneb
- Dŵr daear; a
- Cyrsiau dŵr cyffredin (cyrsiau dŵr llai yn gyffredinol)

Mae'r Strategaeth Leol yn canolbwyntio ar y ffynonellau lleol hyn o berygl llifogydd, ond mae'n cydnabod ac yn ystyried ffynonellau eraill o berygl llifogydd (gan gynnwys y môr, cyrsiau dŵr mwy a charthffosydd) ac RMA cysylltiedig.

Dyma'r ail Strategaeth Leol a gynhyrchwyd gan CBSMT gyda'r strategaeth flaenorol yn cael ei chyhoeddi yn 2014. Er bod y Strategaeth Leol a'r Cynllun Rheoli Perygl Llifogydd (FRMP) wedi'u cyhoeddi ar wahân yn flaenorol, mae'r Strategaeth Leol newydd yn integreiddio'r ddwy ddogfen yn un. Mae hyn yn lleihau cymhlethdod ac yn galluogi cyfathrebu a rheoli perygl llifogydd lleol yn fwy effeithiol.

Mae'r Strategaeth Leol yn egluro sut fydd llifogydd yn cael ei reoli ar draws ardal yr Awdurdod Lleol, yn gyson â'r amcanion, mesurau a pholisïau a deddfwriaeth gysylltiedig a nodir yn y Strategaeth Genedlaethol.

Yr ardal Strategaeth Leol yw ardal weinyddol Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful.

1.2 AMCANION Y STRATEGAETH LEOL

Mae CBS Merthyr Tudful wedi pennu pedwar amcan trosfwaol ar gyfer y Strategaeth Leol sy'n cyd-fynd ag amcanion Strategaeth Genedlaethol Llywodraeth Cymru:

- Gwellu ein dealltwriaeth o risg
- Parodrwydd a chyfathrebu
- Lleihau llifogydd dŵr wyneb i'r cymunedau mwyaf peryglus
- Darparu ymateb effeithiol a chydlynol i ddigwyddiadau llifogydd

1.3 MESURAU STRATEGAETH LEOL

Mae'r Strategaeth Leol yn cynnig nifer o fesurau i amlinellu sut mae CBSMT yn bwriadu cyflawni'r amcanion a nodir yn adran 1.2.

Mae'r rhestr lawn o fesurau i'w gweld yn Nhabl 1.

MESURAU	
	Cynllunio ac Addasu Datblygiad
#1	Awdurdod Cynllunio Lleol (LPA)
#2	Corff Cymeradwyo SDCau (SAB)
	Rhagweld, Rhybudd a Hysbysu
#3	Rhybuddion a Rhagolygon
#4	Monitro Llifogydd
	Astudiaethau, Asesiadau a Chynlluniau
#5	Deall Perygl Llifogydd
#6	Modelu ac Arolygon Llifogydd
#7	Dŵr daear
#8	Llifogydd Hanesyddol
	Allgymorth, Ymwybyddiaeth ac Ymgysylltu
#9	Addysg ac Ymwybyddiaeth o Llifogydd
#10	Cyfrifoldebau Perygl Llifogydd
#11	Gweithio mewn Partneriaeth
	Parodwydd ac Ymateb
#12	Cynllun Ymateb i Llifogydd
#13	Cydnorthedd Cymunedol
#14	Ymateb ac Adferiad Llifogydd Cyfannol
#15	Ymchwilio i Ddigwyddiadau Llifogydd
#16	Cofnodi Digwyddiadau Llifogydd
	Rheolaeth Tir ac Amgylcheddol
#17	Rheoli Llifogydd Naturiol (NFM)
#18	Echdynnu Mwynau
#19	Perygl Llifogydd a Newid Hinsawdd
	Rheoli a Chynnal a Chadw Asedau
#20	Cynlluniau Rheoli Perygl Llifogydd
#21	Cofrestr a Chofnod Perygl Llifogydd
#22	Cynnal a Chadw Asedau Llifogydd

Tabl 1: Mesurau LFRMS

1.4 RHEOLIADAU GWARCHOD CYNEFINOEDD A RHYWOGAETHAU 2017

Mae'r Rheoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau yn set o reoliadau'r DU i amddiffyn a gwarchod cynefinoedd a rhywogaethau o bwysigrwydd Ewropeaidd. Roedd y rheoliadau hyn yn trosi agweddau tir a morol y Gyfarwydddeb Cynefinoedd (Cyfarwydddeb Ewropeaidd 92/43/EEC). Oherwydd ymadawiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd, gwnaed newidiadau i reoliadau 2017 gan Reoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau (Diwygio) (Ymadael â'r UE) 2019.

Sefydlodd y Gyfarwydddeb Cynefinoedd rwydwaith traws-Ewropeaidd o safleoedd pwysig a ddynodwyd ar gyfer amrywiaeth o gynefinoedd a rhywogaethau. Mae'r rhwydwaith yn cynnwys:

- Ardaloedd Cadwraeth Arbennig (SAC) - a ddynodwyd o dan y Gyfarwydddeb Cynefinoedd; a

- Ardaloedd Gwarchodaeth Arbennig (SPA) - wedi'u dosbarthu o dan 'Gyfarwydddeb Adar' yr UE.

Cyfeiriwyd at y safleoedd hyn gyda'i gilydd fel rhwydwaith Natura 2000 neu 'Safleoedd Ewropeaidd'. Ers Rheoliadau 2019, mae SAC ac SPA bellach yn rhan o'r rhwydwaith safleoedd cenedlaethol sy'n disodli Natura 2000 yn y DU. Mae pob SCA ac SPA presennol wedi'u cynnwys yn y rhwydwaith safleoedd cenedlaethol a bydd unrhyw SCA ac SPA newydd a ddynodwyd o dan y Rheoliadau Gwarchod Cynefinoedd a Rhywogaethau yn cael eu hychwanegu.

Yn ogystal â Safleoedd Ewropeaidd, arferai Gwlyptiroedd o Bwysigrwydd Rhyngwladol a nodwyd o dan Gonfensiwn Ramsar ('Safleoedd Ramsar') gael eu defnyddio i ffurfio rhan o Natura 2000 yn y DU. Nid yw'r safleoedd hyn yn rhan o'r rhwydwaith safleoedd cenedlaethol ond maent yn parhau i gael eu gwarchod yn yr un modd ag SCA ac SPA ac felly byddant yn cael ei ystyried fel rhan o'r sgrinio hwn.

Mae'r Rheoliadau Cynefinoedd yn ei gwneud yn ofynnol i awdurdod cymwys, cyn penderfynu ymgymryd â, neu roi unrhyw gydsyniad, caniatâd neu awdurdodiad arall ar gyfer cynllun neu brosiect, sy'n debygol o gael effaith sylweddol ar safle Ewropeaidd, ac nad yw'n gysylltiedig yn uniongyrchol â neu'n angenrheidiol i reolaeth y safle hwnnw, wneud Asesiad Priodol o'r goblygiadau i'r safle hwnnw o ystyried amcanion cadwraeth y safle hwnnw.

Diben y broses Asesu Rheoliadau Cynefinoedd (HRA) yw asesu effeithiau cynllun – ar y cyd ag effeithiau cynlluniau a phrosiectau eraill – yn erbyn amcanion cadwraeth Safleoedd Ewropeaidd a chanfod a fyddai'n effeithio'n andwyol ar gyfanrwydd y safleoedd hynny. Mae cwmpas yr HRA yn dibynnu ar leoliad, maint ac arwyddocâd y cynllun neu brosiect arfaethedig a sensitifrwydd/natur nodweddion diddordeb y Safleoedd Ewropeaidd.

1.5 PWRPAS YR ADRODDIAD HWN

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful ('CBS Merthyr Tudful') wedi cynnal ymarfer sgrinio HRA ar y Strategaeth Leol, i bennu a fydd yn cael effeithiau sylweddol tebygol ar Safleoedd Ewropeaidd. Mae'r adroddiad hwn yn cofnodi canfyddiadau prawf sgrinio'r HRA.

2. DULL

2.1 GOFYNIAD AM WERTHUSIAD O REOLIADAU CYNEFINOEDD

Mae Rheoliad 9 o'r Rheoliadau Cynefinoedd yn ei gwneud yn ofynnol i 'awdurdod cymwys' ystyried gofynion y Gyfarwydddeb Cynefinoedd wrth arfer unrhyw rai o'i swyddogaethau.

Mae Erthygl 6(3) o'r Gyfarwydddeb Cynefinoedd yn diffinio'r gofynion ar gyfer asesu cynlluniau a phrosiectau a allai effeithio ar safleoedd Ewropeaidd. Mae'r gofynion hyn wedi'u trosi i Reoliad 63 o'r Rheoliadau Cynefinoedd – sy'n ei gwneud yn ofynnol i awdurdod cymwys, cyn penderfynu ymgymryd â (neu roi unrhyw gydsyniad, caniatâd neu awdurdodiad arall ar gyfer) cynllun neu brosiect, sy'n debygol o gael effaith sylweddol ar gynllun neu brosiect. Rhaid i safle Ewropeaidd, ac nad yw'n gysylltiedig â rheolaeth y safle hwnnw yn uniongyrchol nac yn angenrheidiol i'w reoli, wneud Asesiad Priodol o'r goblygiadau i'r safle hwnnw o ystyried amcanion cadwraeth y safle hwnnw.

2.2 CANLLAWIAU AR WERTHUSIAD RHEOLIADAU CYNEFINOEDD

Mae canllawiau ar gyfer HRA o gynlluniau wedi'u cynhyrchu gan Lywodraeth Cymru: 'Asesiadau rheoliadau cynefinoedd: diogelu safle Ewropeaidd' a'u bwriad yw helpu awdurdodau cymwys i ddilyn y broses HRA.

Gall y broses HRA gynnwys hyd at 3 cham. Mae'r penderfyniadau ar bob cam yn pennu a oes angen i chi symud ymlaen i'r cam nesaf. Mae'r camau fel a ganlyn:

- Sgrinio – os nad yw'r cynnig yn debygol o gael effaith sylweddol ar amcanion cadwraeth safle Ewropeaidd nid oes angen i chi barhau
- Asesiad Priodol - yn asesu effeithiau arwyddocaol tebygol a nodwyd trwy sgrinio yn fwy manwl
- Rhanddirymiad - tri phrawf cyfreithiol i weld a yw safle'n gymwys i gael ei eithrio ar ôl methu prawf uniondeb fel rhan o'r asesiad priodol.

2.3 ASESU EFFEITHIAU ARWYDDOCAOL TEBYGOL

Mae'r cam 'sgrinio' hwn yn ffilter a fwriadwyd i nodi pa gynlluniau neu brosiectau arfaethedig y mae angen eu hasesu ymhellach. Dyma gam cyntaf y broses Arfarnu Rheoliadau Cynefinoedd, ac mae'n wahanol i'r 'Asesiad Priodol' dilynol o effaith andwyol ar gyfanrwydd Safleoedd Ewropeaidd.

Y gwriad cyntaf wrth sgrinio yw a yw'r cynnig 'yn uniongyrchol gysylltiedig â neu'n angenrheidiol ar gyfer rheoli cadwraeth safle Ewropeaidd'. Gan fod y cynnig yn strategaeth rheoli perygl llifogydd nid yw'n uniongyrchol gysylltiedig â rheolaeth cadwraeth nac yn angenrheidiol ar ei chyfer.

Yr ail wriad yn y sgrinio yw a yw'r cynnig 'mewn perygl o gael effaith sylweddol ar safle Ewropeaidd ar ei ben ei hun neu ar y cyd â chynigion eraill'.

Felly, mae ystyriaeth ragarweiniol ar gyfer HRA y Strategaeth Leol yn gofyn am y tasgau canlynol:

1. Nodi'r holl safleoedd Ewropeaidd a allai gael eu heffeithio;

2. Caffael, archwilio a deall amcanion cadwraeth pob nodwedd o ddiddordeb ar bob Safle Ewropeaidd a allai gael ei effeithio;
3. Ystyried y polisiâu a'r cynigion yn y cynllun a'r newidiadau y gallent eu hachosi a all fod yn berthnasol i'r safleoedd Ewropeaidd;
4. Gan gydnabod nad yw'r cynllun yn uniongyrchol gysylltiedig â neu'n angenrheidiol ar gyfer rheoli unrhyw safle Ewropeaidd, penderfynu a yw unrhyw elfennau o'r cynllun yn debygol o gael effaith sylweddol ar unrhyw nodwedd o ddiddordeb, yn unigol neu mewn cyfuniad â phrosiectau a chynlluniau eraill, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol.

Adroddir ar ganlyniadau'r gweithgareddau hyn yn yr Adrannau canlynol.

3. CANLYNIADAU

3.1 NODI SAFLEOEDD EWROPEAIDD

Nid oes unrhyw Safleoedd Ewropeaidd (safleoedd rhwydwaith safleoedd cenedlaethol) na Safleoedd Ramsar o fewn yr ardal Strategaeth Leol. Fodd bynnag, gall fod gan gynlluniau, rhaglenni a phrosiectau oblygiadau gofodol sy'n ymestyn y tu hwnt i ffiniau bwriadedig y cynllun. Mae HRA a gyhoeddwyd hyd yma fel arfer wedi ystyried safleoedd Ewropeaidd o fewn ffin 10-15km o amgylch ardal y cynllun, felly bydd y sgrinio hwn yn defnyddio 15km. Nid yw pellter yn ganllaw diffiniol i debygolrwydd neu ddifrifoldeb effaith, gan y bydd ffactorau megis cyfeiriad llif afon a dŵr daear yn effeithio ar y pellter cymharol y gall effaith ddigwydd. Golyga hyn y gallai cynllun sy'n cyfeirio datblygiad gryn bellter i ffwrdd o Safle Ewropeaidd barhau i gael effaith ar y safle ac felly mae angen ei ystyried fel rhan o'r broses sgrinio.

Gan gymryd hyn i ystyriaeth, roedd yr ymarfer sgrinio wedi nodi 10 safle Ewropeaidd sydd o fewn ardal 15km o amgylch ffin weinyddol CBSMT. Gweler y map yn atodiad B am ragor o wybodaeth. Nodir y safleoedd hyn yn nhabl 2 ac maent wedi'u gwirio i weld a ydynt yn debygol o gael effeithiau sylweddol.

Safle Ewropeaidd	Pellter o Ffin Weinyddol CBSMT (km)
SAC Bannau Brycheiniog	2.3
SAC Cwm Cadlan	3.5
SAC Glaswelltiroedd Aberbargod	4.2
SAC Blaen Cynon	4.6
SAC Afon Wysg	7.0
SAC Coedydd Nedd a Mellte	7.3
SAC Safleoedd Ystlumod Wysg	9.6
SAC Coed Ffawydd Caerdydd	12.3
SAC Coetiroedd Cwm Clydach	12.7
SAC Llyn Llangors	14.3

Tabl 2: Safleoedd Ewropeaidd o fewn 15km i ffin CBSMT

Fel yr amlygwyd yng nghanllawiau CNC, mae llif yr afon yn effeithio ar y pellter cymharol y gall effeithiau ddigwydd. Bydd y prawf sgrinio hwn felly'n ystyried SCA ac SPA sydd i lawr yr afon o'r ardal Strategaeth Leol oherwydd cyswllt hydrolegol Afon Taf. Y tu hwnt i'r glustogfa 15km a ddisgrifir uchod, mae hyn ymhellach yn cynnwys Safle Morol Aber Afon

Hafren (sy'n cynnwys dynodiadau SCA, SPA a Safle Ramsar) a leolir tua 22km i'r de-ddwyrain o ffin weinyddol CBSMT.

Mae Rheoliad Cyngor 33 ar Safle Morol Ewropeaidd Aber Afon Hafren ar gael gan CNC (a ysgrifennwyd gan Gyngor Cefn Gwlad Cymru (CNC bellach) a Natural England yn 2009). Mae'r cyngor yn nodi nodweddion diddordeb y safle a chynghor ar wendidau'r safle. Mae gwendidau yn cynnwys: colled ffisegol, newidiadau mewn gwaddod, effeithiau ansawdd dŵr, cyfraddau llif dŵr, difrod o weithgareddau hamdden a sŵn. Dim ond o weithgareddau mewn ardaloedd sy'n agos at y Safle Morol y byddai'r rhan fwyaf o'r effeithiau hyn yn digwydd ac maent yn annhebygol iawn o gael eu heffeithio gan fewnblannu'r Strategaeth Leol. Mae llwybr llygredd o'r ardal Strategaeth Leol i Safle Morol Aber Afon Hafren drwy Afon Taf wrth i'r afon fynd i mewn i'r aber ym Mae Caerdydd. Mae nifer o ffactorau yn cyfuno i'w gwneud yn annhebygol iawn y bydd y Strategaeth Leol yn cael effaith sylweddol o ran ansawdd dŵr, gan gynnwys:

- Mesurau yn y Strategaeth Leol i wella ansawdd dŵr;
- Ffocws y Strategaeth Leol ar Gyrsiau Dŵr Cyffredin a dŵr wyneb. Mae CNC yn rheoli Afon Taf ac mae ganddo fesurau ar waith i wella ansawdd dŵr.
- Amcanion ehangach cynlluniau eraill e.e Cynllun Rheoli Basn Afon Hafren i wella cyflwr cyrff dŵr ym mhob rhan o'r basn afon; a
- Y pellter rhwng y Safle Morol ac ardal y Strategaeth Leol a ffynonellau llygredd i lawr yr afon y tu hwnt i ddylanwad y Strategaeth.

Felly nid yw Aber Afon Hafren yn cael ei ystyried ymhellach yn yr HRA hwn.

3.2 NODI A DEALL YR AMCANION CADWRAETH

Mae gan CNC adnodd ar-lein i chwilio am wybodaeth am ardaloedd gwarchodedig o dir a môr. Mae'r wybodaeth yn cynnwys cynlluniau rheoli craidd ar gyfer ACA a chofnodion cofrestr ar gyfer safleoedd Ewropeaidd. Gellir cyrchu'r wefan yma:

<https://naturalresources.wales/guidance-and-advice/environmental-topics/wildlife-and-biodiversity/protected-areas-of-land-and-seas/find-protected-areas-of-land-and-sea/?lang=cy>

Ar gyfer pob Safle Ewropeaidd, roedd y wybodaeth a gasglwyd yn cynnwys:

- nodweddion gwarchodedig;
- amcanion cadwraeth;
- gwendidau/sensitifrwydd;
- amodau presennol, tueddiadau a ffiniau daearyddol.

Casglwyd y wybodaeth ar 30 Tachwedd 2023. Mae canllawiau CNC yn amlinellu y dylid ystyried y canlynol ar gyfer sgrinio:

- yr ardal y byddai'r gweithgaredd arfaethedig yn digwydd ynddi
- unrhyw orgyffwrdd neu ryngweithio â nodweddion gwarchodedig safle mewn ffordd uniongyrchol neu anuniongyrchol
- effaith unrhyw rannau hanfodol o'r cynnig, megis ei leoliad, amseriad neu ddyluniad

Roedd yr adolygiad yn cymryd yn ganiataol y byddai'r holl fesurau posibl a nodwyd yn cael eu defnyddio i gyflawni'r amcanion – i ddarparu enghraifft o'r sefyllfa waethaf posibl ar gyfer yr asesiad. Mae tabl wedi'i ddarparu yn Atodiad A i adolygu'r wybodaeth sydd ar gael ar gyfer y safleoedd Ewropeaidd o fewn 15km i ffin y Strategaeth Leol ac asesu a oes unrhyw botensial i fesurau'r Strategaeth gael effaith sylweddol ar y safleoedd hyn.

I grynhoi, nid yw'r adolygiad wedi nodi unrhyw effeithiau sylweddol posibl ar unrhyw Safleoedd Ewropeaidd yn deillio o'r Strategaeth Leol. Nid oes angen ystyriaeth bellach o'r polisïau a'r mesurau a gynigir yn y Strategaeth Leol a'r newidiadau y gallant eu hachosi a all fod yn berthnasol i'r safleoedd Ewropeaidd. Heb unrhyw botensial ar gyfer effeithiau sylweddol tebygol, ystyrir ei bod yn annhebygol iawn y gallai cynlluniau neu brosiectau eraill weithio ar y cyd â'r Strategaeth Leol i gael effaith sylweddol. Mae cynlluniau fel y Cynllun Datblygu Lleol wedi cael eu hystyried ac yn cael eu hystyried yn debygol o atgyfnerthu newidiadau cadarnhaol i gynefinoedd yn unig. Mae casgliadau'r HRA hwn wedi'u nodi yn Adran 4.

4. CASGLIADAU

Wrth ystyried y canlyniadau uchod, mae CBS Merthyr Tudful yn dod i'r casgliadau canlynol i brawf sgrinio HRA y Strategaeth Leol.

Y Strategaeth Leol:

- nid yw'n gysylltiedig yn uniongyrchol ag unrhyw Safle Ewropeaidd nac yn angenrheidiol i'w reoli; a
- Nid oes unrhyw debygolrwydd o effaith sylweddol ar unrhyw Safle Ewropeaidd o ganlyniad i'r Strategaeth Leol
- Nid oes unrhyw effeithiau canfyddadwy yn codi o'r Strategaeth Leol, nid yw ychwaith yn debygol o arwain at effeithiau ar y cyd â chynlluniau a phrosiectau eraill.

Ar y sail hon, nid oes angen 'Asesiad Priodol' pellach o oblygiadau'r Strategaeth Leol ar gyfer Safleoedd Ewropeaidd – yn unol â'r Rheoliadau Cynefinoedd.

ATODIAD A – TABL CRYNODEB O'R ASESIAD

	Llethrau creigiog calchaid gyda llystyfiant chasmoddytig	Anffafriol - drwg	Clogwyni tywodfaen cyfoethog basig ac asidig, gan gynnwys holltau, sgrï a chlytia cysylltiedig o bridd tenau, yn cynnal amrywiaeth o blanhigion nodweddiadol, prin a phrin	Pori	Mae llygredd atmosfferig yn annhebygol o gael ei effeithio gan y Strategaeth Leol. Llygredd aer wedi'i gwmpasu allan o SEA oherwydd effeithiau tebygol is. Dim ffactorau eraill y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	Llethrau creigiog silisaidd gyda llystyfiant chasmoddytig	Anffafriol - Annigonol		Erydiad	
	Rhostiroedd sych Ewropeaidd	Anffafriol - drwg	Mae maint, ansawdd ac amrywiaeth llystyfiant rhostir yn cael eu cynnal a, lle bo modd, mae rhostir diraddiedig yn cael ei adfer i gyflwr da.	Dringo creigiau	
	Perlysiâu tal hydrophilous ac ymyl cymunedau o wastadeddau ac o'r mynyddig i lefel alpaidd	Anffafriol - drwg		Ansawdd Aer	
				Pori	
				Llosgi	
				Erydiad	
				Ansawdd Aer	
				Pori	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
				Erydiad	

			nodweddiadol yn gallu ffynnu a blodeuo'n rhydd	Dringo creigiau	
SAC Cwm Cadlan	<i>Molinia</i> ar briddoedd calchaid, mawnaidd neu gleiog-llawn o silt (<i>Molinion caeruleae</i>)	Anffafriol - drwg	Maint, dosbarthiad ac ansawdd cynefinoedd	Pori da byw Draeniad Defnydd tir cyfagos Ymlediad prysgwydd Llygredd atmosfferig	Mae llygredd atmosfferig a draeniad (i mewn ac o fewn y safle) yn annhebygol o gael eu heffeithio. Chwarel Penderyn (a'r effeithiau hydrolegol cysylltiedig ar y SAC) nad ydynt o fewn yr ardal Strategaeth Leol ac yn annhebygol o gael eu heffeithio. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	Corsydd alcaliaidd	Anffafriol - drwg			
SAC Glaswelltiroedd Aberbargod	<i>Euphydrys</i> (<i>Eurodryas</i> , <i>Hypodryas</i>) <i>aurinia</i>	Anffafriol-Annigonol	Cynefinoedd yn cael eu cynnal yn y maint/cyflwr gorau posibl i gynnal meta boblogaeth barhaus y glöyn byw	Pori da byw Gweithredoedd trydydd parti – llosgi a cherbydau oddi ar y ffordd	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	<i>Molinia</i> ar briddoedd calchaid, mawnaidd neu gleiog-llawn o silt (<i>Molinion caeruleae</i>)	Anffafriol - drwg			

SAC Blaen Cynon	<i>Euphydrias (Eurodryas, Hypodryas) aurinia</i>	Anffafriol-Annigonol	Cynefinoedd yn cael eu cynnal yn y maint/cyflwr gorau posibl i gynnal metaboblogaeth barhaus y glöyn byw	Pori da byw Ymlediad prysgwydd Defnydd tir blaenorol Dim ffactorau hysbys oddi ar y safle	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Rhywfaint o gynefinoedd brith y gors nad ydynt yn SAC o fewn CBSMT a allai weithredu fel cyswllt. Nid yw'r strategaeth yn cynnig unrhyw beth sy'n debygol o leihau'r cynefin hwn Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
SAC Afon Wysg	Eog yr Iwerydd (<i>Salmo salar</i>) Llysywen bendoll y môr (<i>Petromyzon marinus</i>) Llysywen bendoll yr afon (<i>Lampetra fluviatilis</i>)	Anffafriol - Annigonol Anffafriol Ffafriol	Statws ecolegol y cwrs dŵr, gan gynnwys llif dŵr, morffoleg yr afon, ansawdd a dosbarthiad cynefinoedd. Poblogaethau'n sefydlog neu'n cynyddu.	Hydro-morffoleg (ansawdd llif a swbstrad) Ansawdd dŵr Acwsteg (Sŵn a Dirgryniad)	Dim cysylltiadau hydrolegol, draenio na llygredd rhwng dalgylch y SAC ac ardal y Strategaeth Leol oherwydd topograffeg y dalgylch. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol

	Llysywen bendoll y nant (<i>Lampetra planeri</i>)	Ffafriol		Rhwystrau Gwaddod a Chemegau	
	Bawd y melinydd(<i>Cottus gobio</i>)	Ffafriol		Disbyddu llif y dŵr	
	Gwangen (<i>Alosa fallax</i>)	Anffafriol - Annigonol		Rhwystrau ffisegol i fudo pysgod	
	Herlyn (<i>Alosa alosa</i>)	Anffafriol - Annigonol		Pysgota	
	Dyfrgi Ewropeaidd (<i>Lutra lutra</i>)	Ffafriol		Llygredd gwasgaredig a phwynt Rhywogaethau anfroddorol	
	Cyrsiau dŵr o lefelau gwastadedd i fynyddig gyda'r <i>Ranunculus fluitantis</i> a llystyfiant <i>Callitriche-Batrachion</i>	Anffafriol - drwg			
SAC Coedydd Nedd a Mellte	<i>Tilio-acerion</i> o lethrau, sgrï a cheunentydd	Anffafriol - drwg	Maint ac ansawdd cyflwr y coetir a chyfansoddiad rhywogaethau'r coetir.	Pori da byw Rhywogaethau anfroddorol Rheoli coetir	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol

				Mynediad a rheolaeth ymwelwyr a thir moel a achosir gan ddyn a phori	
	Hen goedwigoedd derw digoes gydag <i>Ilex</i> a <i>Blechnum</i> yn Ynysoedd Prydain	Anffafriol - drwg			
SAC Safleoedd Ystlumod Wysg	Ystlum Pedol Lleiaf (<i>Rhinolophus hipposideros</i>)	Ffafriol	Poblogaeth gynaliadwy o'r ystlum pedol lleiaf, wedi'i hategu gan yr amodau gorau mewn mannau clwydo magu a gaeafgyssgu a chyflwr y cynefinoedd chwilota o gwmpas.	Amodau clwydo ac aflonyddwch Ansawdd cynefin chwilota am fwyd a chysylltedd â mannau clwydo	Ardal Strategaeth Leol ddim yn effeithio ar gynefin/cysylltedd clwydo neu chwilota am fwyd. Dim cysylltiad cryf rhwng poblogaethau CBSMT a SAC. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol

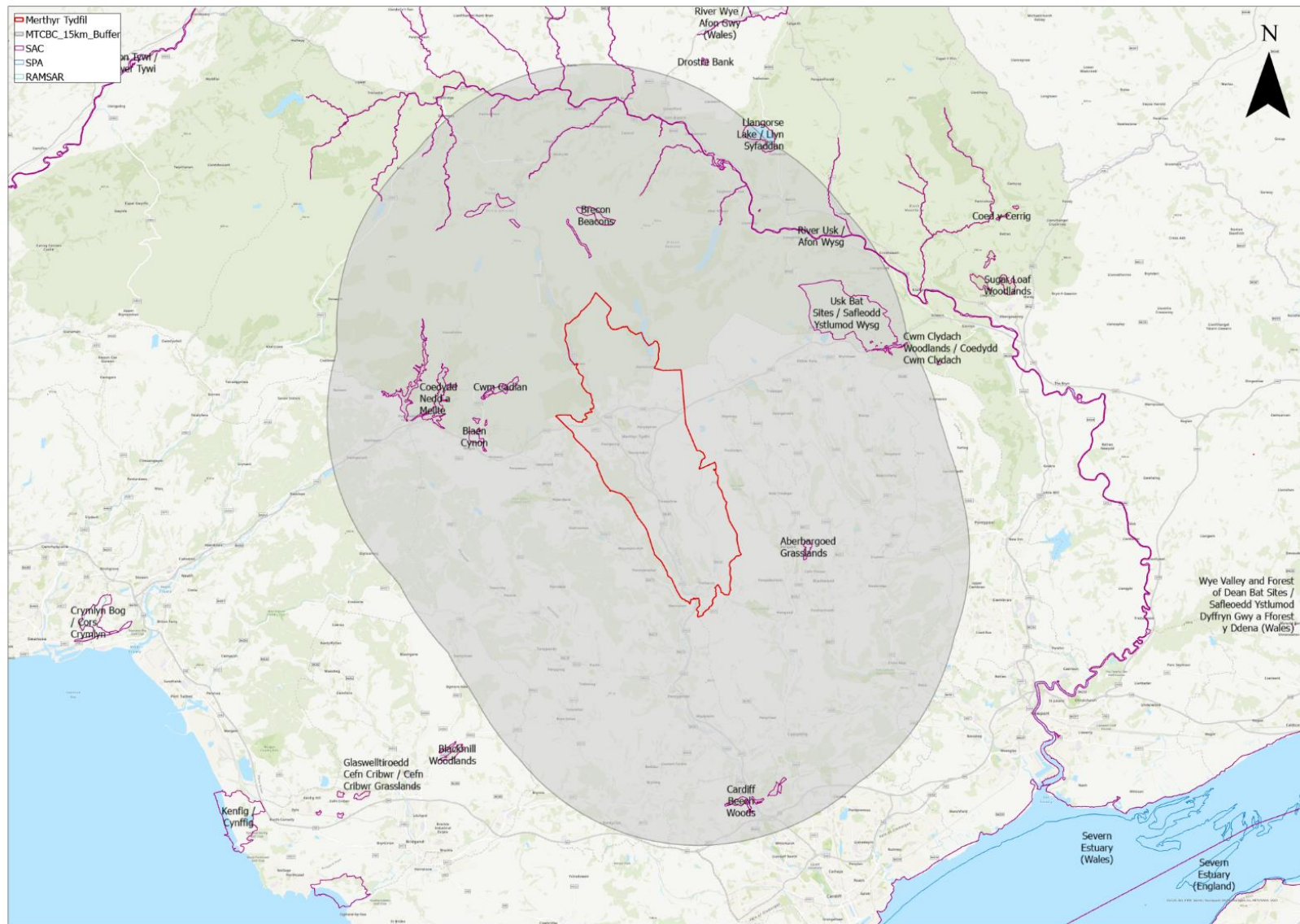
	Gorgors	Anffafriol - drwg	Maint a chyflwr y cynefin	Erydiad mawn Llosgi Draeniad Ansawdd Aer	Mae llygredd atmosfferig yn annhebygol o gael ei effeithio gan Strategaeth Leol. Mae ystyriaethau draenio o fewn y safle ac yn annhebygol iawn o gael eu heffeithio gan Strategaeth Leol Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	<i>Tilio-acerion</i> o lethrau, sgri a cheunentydd	Anffafriol - drwg	Maint a chyflwr y cynefin	Pori Rhywogaethau anfrodorol Rheoli coetir	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	Rhostiroedd Sych Ewropeaidd	Anffafriol - drwg	Maint, dosbarthiad ac ansawdd y cynefin	Llosgi Erydiad / Tir noeth Ansawdd aer	Mae ansawdd aer yn annhebygol o gael ei effeithio gan y Strategaeth Leol. Dim ffactorau eraill y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol

	Llethrau creigiog calchaid gyda llystyfiant chasmodffytig	Anffafriol - drwg	Maint, dosbarthiad ac ansawdd y cynefin	Pori Chwarela Dringo creigiau	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	Ogofâu nad ydynt ar agor i'r cyhoedd	Ffafriol	Maint, dosbarthiad ac ansawdd y cynefin Rhywogaethau o ystlumod yn defnyddio'r ogofâu	Dim wedi'i nodi	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
	Cyforgorsydd diraddiedig sy'n dal i allu adfywio'n naturiol	Anffafriol - drwg	Maint, dosbarthiad ac ansawdd y cynefin	Pori Llosgi Draeniad Rheoli safle Datblygiadau	Mae llygredd atmosfferig yn annhebygol o gael ei effeithio gan Strategaeth Leol. Mae ystyriaethau draenio o fewn y safle ac yn annhebygol iawn o gael eu heffeithio gan Strategaeth Leol. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
SAC Coed Ffawydd Caerdydd	Coedwig ffawydd <i>Asperulo-fagetum</i>	Anffafriol - drwg	Maint a chyflwr/ansawdd cynefinoedd coetir	Defnydd Hamdden	Mae ansawdd aer yn annhebygol o gael ei effeithio gan y Strategaeth Leol.

				Pori	Dim ffactorau eraill y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr
	<i>Tilio-acerion</i> o lethrau, sgri a cheunentydd	Anffafriol - drwg		Llygredd aer	Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
SAC Coetiroedd Cwm Clydach	Coedwig ffawydd <i>Asperulo-fagetum</i>	Anffafriol - drwg	Maint, dosbarthiad ac ansawdd cynefinoedd coetir	Pori da byw	Dim ffactorau y tu allan i'r safle wedi'u nodi fel rhai sy'n dylanwadu ar gyflwr. Dim cyswllt hydrolegol i'r safle oherwydd morffoleg y dalgylch.
	Coedwigoedd ffawydd asidoffilaidd yr lwerydd gydag <i>Ilex</i> ac weithiau <i>Taxus hefyd</i> yr haen y llwyni (<i>Quercion robori-petraeae</i> neu <i>Ilici-Fagenion</i>)	Anffafriol - drwg		Rhywogaethau anfrodorol	Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol

SAC Llyn Llangors	Llynnoedd Ewtroffig Naturiol gyda <i>Magnopotamion</i> neu <i>Hydrochariton</i> – math o lystyfiant	Anffafriol - drwg	Maint y cynefin a chyfansoddiad cymunedau planhigion dyfrol	Ansawdd dŵr Hydroleg Llwythi gwaddod a swbstrad llyn Aflonyddwch hamdden Pysgodfa Datblygiad	Dim cysylltiadau hydrolegol, draenio na llygredd rhwng dalgylch y SAC a ardal y Strategaeth Leol. Dim potensial ar gyfer effeithiau sylweddol
-------------------	---	-------------------	---	--	--

ATODIAD B - MAP



ATODIAD C - CYFEIRIADAU

Cymdeithas Awdurdodau Perthnasol Môr Hafren (ASERA) (2018). *Cynllun Rheoli Safle Morol Ewropeaidd Aber Afon Hafren*. <https://asera.org.uk/wp-content/uploads/sites/3/2018/05/Severn-Estuary-EMS-Management-Scheme-2018-2023-May-2018-2.pdf>.

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD (GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH) ar gyfer Ardal Cadwraeth Arbennig Glaswelltiroedd Aberbargod*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/670637/Aberbargoed%20Grasslands%20Core%20SAC%20plan%20jan08.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH AR GYFER Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) Blaen Cynon*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/671013/Blaen%20Cynon%20core%20management%20plan.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD (GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH) ar gyfer SAFLE O DDIDDORDEB GWYDDONOL ARBENNIG (SoDdGA) BANNAU BRYCHEINIOG YN CYNNWYS ARDAL GADWRAETH ARBENNIG BANNAU BRYCHEINIOG / BANNAU BRYCHEINIOG*. [ar-lein] Ar gael ar: https://naturalresources.wales/media/671043/Brecon%20Beacons%20SAC%20plan%20_Eng_.pdf [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD (GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH) ar gyfer COEDYDD NEDD A MELLTE ARDAL GADWRAETH ARBENNIG (ACA)*. [ar-lein] Ar gael ar: https://naturalresources.wales/media/671444/Coedydd%20Nedd%20a%20Mellte%20SAC%20plan%2018%20April%202008%20_English_.pdf [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH AR GYFER Safle Cwm Cadlan Ardal Cadwraeth Arbennig (SAC)*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/675014/cwm-cadlan-sac-plan-english.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH AR GYFER Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) Cwm Clydach, Yn Ymgorffori Ardal Cadwraeth Arbennig (ACA) Coetiroedd Cwm Clydach*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/675017/cwm-clydach-sac-plan-english.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD (GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH) ar gyfer Llyn Syfaddan / Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA) Llyn Llangors / Ardal Cadwraeth Arbennig (SAC)*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/672671/Llangorse%20lake%20core%20management%20plan.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Cyngor Cefn Gwlad Cymru (2008). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD (GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH) ar gyfer Mynydd Llangatwg (Mynydd Llangatwg) Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA), SoDdGA Siambr Ddu, SoDdGA Buckland Coach House and Ice House a SoDdGA Foxwood, sydd gyda'i gilydd yn cynnwys Ardaloedd Cadwraeth Arbennig Safleoedd Ystumod Wysg (SAC)*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://naturalresources.wales/media/674281/Usk%20Bat%20Sites%20Management%20Plan%20Feb%202008.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

GOV.UK. (dd). *Newidiadau i Reoliadau Cynefinoedd 2017*. [ar-lein] Ar gael ar: <https://www.gov.uk/government/publications/changes-to-the-habitats-regulations-2017/changes-to-the-habitats-regulations-2017>.

Cyfoeth Naturiol Cymru (2014). *CYNLLUN RHEOLI CRAIDD GAN GYNNWYS AMCANION CADWRAETH AR GYFER MAES CADWRAETH ARBENNIG (SAC) COETIR FAECH CAERDYDD* . [ar-lein] Ar gael ar:

<https://naturalresources.wales/media/672066/final-cdf-beech-woods-sac-man-plan.pdf> [Cyrchwyd 30 Tachwedd 2023].

Llywodraeth Cymru (2021). *Asesiadau rheoliadau cynefinoedd: diogelu safle Ewropeaidd* . [ar-lein] Ar gael ar: [Asesiadau rheoliadau cynefinoedd: diogelu safle Ewropeaidd \[HTML\] | LLYW.CYMRU](#) [Cyrchwyd 25 Tachwedd 2023].

<https://eunis.eea.europa.eu/species.jsp>

<https://eunis.eea.europa.eu/habitats.jsp>

<https://naturalresources.wales/guidance-and-advice/environmental-topics/wildlife-and-biodiversity/protected-areas-of-land-and-seas/find-protected-areas-of-land-and-sea/?lang=cy>